

本 WeChat 支付授權的條款及條件（「**條款及條件**」）列出客戶（定義如下）及中信銀行（國際）有限公司（「**銀行**」，此詞語應包括其無論設於何處之所有分行及辦事處、其繼任人和承讓人）就 WeChat 支付授權（定義如下）而言各自的權利及義務。當客戶在銀行持有之任何賬戶在本條款及條件擬定的情況下與客戶的指定 WeChat 賬戶進行綁定（定義如下），客戶即被視為已接受本條款及條件並受其約束。

1. 定義與解釋

1.1 在本條款及條件中：

「**綁定**」指客戶將指定 WeChat 賬戶與其在銀行持有的賬戶連結；

「**已綁定賬戶**」指客戶在銀行持有並與指定 WeChat 賬戶綁定的賬戶；

「**客戶**」指其銀行賬戶已按本條款及條件所擬，與其指定 WeChat 賬戶綁定的人；

「**指定 WeChat 賬戶**」指擁有指定 WeChat 號碼的 WeChat 使用者賬戶；

「**指定 WeChat 號碼**」指客戶在作出綁定或解除綁定後向銀行提供的 WeChat 使用者號碼，從而啟用或停用 WeChat 支付授權；

「**指示**」指任何由 WeChat 支付服務提供者經由任何通訊渠道，並根據 WeChat 支付授權向銀行提供的任何指示、訊息或報告；

「**WeChat 支付授權**」指客戶給予銀行，並用作（如以下 2.2 條所述）從已綁定賬戶轉賬資金的授權；

「**WeChat 支付服務提供者**」指 Money Data Limited（Tencent Holdings Limited 的全資附屬公司）或 Tencent Holdings Limited 的任何在 WeChat 界面上提供支付服務的關聯實體；及

「**解除綁定**」指客戶終止指定 WeChat 賬戶與其在銀行持有的賬戶之連結。

除非有相反的說明，否則本條款及條件中凡提及：

- (a) 表示單數的詞語包括眾數，反之亦然，表示中性的詞語包括所有性別；及
- (b) 「**包括**」指包括但不限於。

2. WeChat 支付授權

2.1 客戶可將其在銀行持有的銀行賬戶（包括其往來賬戶、儲蓄賬戶及單一賬戶持有人名下的賬戶）與其指定 WeChat 賬戶綁定。

2.2 在任何由客戶在銀行持有的銀行戶口綁定後，WeChat 支付服務提供者可隨時向銀行發出指示，從已綁定賬戶轉賬資金至 WeChat 支付服務提供者的任何賬戶；客戶茲授權予銀行（及銀行有權）在無須向客戶提述或通知的情況下，即可從已綁定賬戶扣賬及入賬符合指示的款額。就每一已綁定賬戶而言，該由客戶給予銀行的授權將

一直有效。

2.3 銀行無須確定任何來自 WeChat 支付服務提供者的指示是否獲客戶妥為授權，而客戶須就每一由銀行按任何指示作出的轉賬承擔全部責任。

2.4 銀行有權不時制定銀行予以遵守的 WeChat 支付授權的範圍。

3. 賬戶管理

3.1 若就與 WeChat 支付授權有關或為 WeChat 支付授權而向銀行提供的任何資料/文件（包括但不限於指定 WeChat 號碼）發生任何更改，客戶須立即通知銀行。

3.2 在作出綁定後，倘若指定 WeChat 賬戶有任何更改或不再在客戶的控制之下，客戶須盡快通知銀行。客戶不應向其他人士透露其指定 WeChat 賬戶的資料及其指定 WeChat 號碼。

3.3 倘若客戶有意中止 WeChat 支付授權，客戶須作出解除綁定或立即通知銀行。在指定 WeChat 賬戶暫停或終止後，客戶也須立即通知銀行。客戶須受其向銀行發出的所有指示約束，直至銀行以書面向客戶確認其已綁定賬戶已成功解除綁定。

3.4 若指示沒有或延遲執行，或指示有任何錯誤或傳送失敗，銀行無須對此負責（除非該等情況是由於銀行的疏忽或失責所致）。特別是對於銀行無法合理控制的情況所產生的後果，包括但不限於 WeChat 支付服務提供者由於任何原因失靈而無法傳達指示、設備或安裝的任何通訊中斷、機械故障、路徑失敗、功能故障、失靈、中斷或錯誤，銀行均不承擔任何責任或義務。為免生疑問，銀行概不承擔任何因 WeChat 支付服務提供者或任何 WeChat 支付服務提供者的代理人或關聯公司的行為所引起的任何責任。

3.5 銀行可拒絕任何由 WeChat 支付服務提供者根據 WeChat 支付授權而發出指示的資金轉賬，而無須通知客戶。銀行無須向客戶為任何上述拒絕行為負責。

4. 承認、保證及承諾

4.1 客戶須應銀行要求，簽署銀行認為在 WeChat 支付授權方面屬必需或適當的有關表格及/或文件，及提供銀行認為在 WeChat 支付授權方面屬必需或適當的有關資料及執行有關行為。

4.2 WeChat 支付服務提供者或任何由 WeChat 支付服務提供者僱用的第三方並非銀行的代理人或銀行的代表。銀行與 WeChat 支付服務提供者或該等第三方之間並無任何合夥、合營或其他代理關係。

4.3 客戶向銀行陳述及保證其已與 WeChat 支付服務提供者訂立 WeChat 支付系統使用者服務協議（包括不時補充或修改的該協議），客戶並向銀行承諾，只要其在銀行開立的任何賬戶被綁定，其將遵守該協議的條款。

4.4 客戶承認及明白，WeChat 號碼及在 WeChat 平台上的指定 WeChat 賬戶並非由銀行維持或控制；客戶亦確認銀行並無任何責任核實指定 WeChat 號碼，或與其在銀行持有的銀行賬戶綁定的指定 WeChat 賬戶，均屬

於客戶。

4.5 客戶須就指示的合法性、真確性、完整性及有效性承擔所有責任。客戶承諾其須單獨承擔所有與銀行按指示而作出的行動有關的風險及責任。

4.6 客戶同意及承認，若客戶否認曾作出某交易或聲稱其個人網上銀行身份證明資料被盜取或損害（「受爭議交易」），不論銀行或 WeChat 支付服務提供者，概不負責就任何下述情況向客戶作出賠償：

- (a) 賠償要求在提出交易指令超過 180 天後作出；
- (b) 客戶沒有依循由銀行或 WeChat 支付服務提供者指定的交易爭議程序；
- (c) 受爭議交易在下述情況下發生：
 - (i) WeChat 支付服務提供者或銀行已核實該交易是由客戶作出或由客戶及另一人共同作出；及
 - (ii) WeChat 支付服務提供者或銀行已核實該交易是由客戶的任何直系親屬（用作核實的證明包括但不限於由警方確認客戶的銀行戶口及/或個人網上銀行身份證明資料是被該親屬使用，或經由技術調查發現在作出受爭議交易時使用的 IP 位址與客戶通常使用的 IP 位址相同）；
- (d) 客戶因個人原因而向其他人士透露其銀行帳戶號碼及/或個人網上銀行身份證明資料或付款密碼，並因此其個人網上銀行身份證明資料被盜用或損害，或其相關銀行賬戶及/或個人網上銀行資料或密碼被第三方使用；或
- (e) 客戶因其不當行為而承受損失，包括但不限於點擊偽冒電子郵件連結、向其他人士透露交易密碼或資料，及下載木馬程式病毒。

5. 法律責任

5.1 下述為客戶同意及承認銀行在 WeChat 支付授權方面的角色：

- (a) 有關 WeChat 支付授權的資金轉賬，銀行可按任何指示行事而無須向客戶進一步查詢；
 - (b) 銀行概無責任核實任何來自 WeChat 支付服務提供者的指示是否有效；及
 - (c) WeChat 支付服務提供者的指示對客戶具約束力，
- 而在銀行沒有明顯錯誤的情況下，倘若客戶因銀行按任何根據 WeChat 付費授權的指示行事而蒙受損失，銀行對客戶概無法律責任。

5.2 銀行概不就下述事項所導致或有關的後果向客戶或任何其他人士承擔任何責任或義務，除非該等事項是由於銀行的疏忽或失責所致）：

- (a) 因任何理由而在按 WeChat 支付授權辦事時出現的任何干擾、中斷、延誤、損失、毀壞或其他故障；或
- (b) WeChat 支付服務提供者或任何第三方有關 WeChat 支付授權的任何損失。

5.3 客戶須就銀行因 (i) WeChat 支付授權或 (ii) 客戶違反本條款及條件而承受的一切合理的法律責任、索償、要求、損失、損害、任何形式的費用及開支（包括但不限於按全額補償基準支付的法律費用）負責（除非該等損失或損害是由於銀行的失責或疏忽而引起）。

6. 可分割性

倘若本條款及條件的任何條文在任何司法管轄區是或成為不合法、無效或不可強制執行，其將不影響：

- (a) 本條款及條件任何其他條文在該司法管轄區的有效性或可強制執行性；或
- (b) 本條款及條件的該條文或任何其他條文在其他司法管轄區的有效性或可強制執行性。

7. 管限法律和管轄權

本條款及條件受香港法律管限並按香港法律解釋; 各方同意服從香港法院的非專屬管轄權。

8. 中文翻譯

本條款及條件的中文文本僅為參考之用。如果本條款及條件的英文本和中文本之間有任何抵觸，就一切目的而言，應以英文本為準。

日期:2016 年 6 月